

C-467/00 P: Europeiska centralbankens personalkommitté, Frankfurt am Main (Tyskland), Johannes Priesemann, Frankfurt am Main, anställd vid Europeiska centralbanken, Marc van de Velde, Usingen-Kransberg (Tyskland), anställd vid Europeiska centralbanken, och Maria Concetta Cerafogli, Frankfurt am Main, anställd vid Europeiska centralbanken (företrädna av N. Pflüger, R. Steiner och S. Mittländer) mot Europeiska centralbanken (ombud: C. Zilioli, V. Saintot och López Torres), angående överklagande av beslut meddelat den 24 oktober 2000 av Europeiska gemenskapernas förstainstansrätt (fjärde avdelningen) i mål T-27/00, Europeiska centralbankens personalkommitté m.fl. mot Europeiska centralbanken (REGP 2000, s. I-A-217 och s. II-987), i vilket det förs talan om att detta beslut skall upphävas. Beslutet har följande lydelse:

- 1) Överklagandet ogillas.
- 2) *Europeiska centralbankens personalkommitté, Johannes Priesemann, Marc van de Velde och Maria Concetta Cerafogli skall ersätta rättegångskostnaderna.*

⁽¹⁾ EGT C 61, 24.2.2001.

- A) Tillåter artikel 39 (f.d. artikel 48) i EG-fördraget och artiklarna 1 och 4 i rådets förordning (EEG) 1612/68⁽¹⁾ av den 15 oktober om arbetskraftens fria rörlighet inom gemenskapen att en medlemsstat kan förbehålla sina egna medborgare tillträde till tjänster som kapten och förste styrman på medlemsstatens handelsfartyg? Om svaret är jakande, kan ett sådant förbehåll göras ovillkorligt (för alla typer av handelsfartyg) eller är förbehållet endast giltigt i de fall när det kan förutses och rimligen är nödvändigt för att kaptener och förste styrmän ombord effektivt skall kunna utföra offentliga uppdrag?
- B) Om det i de nationella reglerna i en medlemsstat görs undantag från förbehållet när det föreligger vissa omständigheter med hänsyn till sjötransporten (omständigheter i fråga om fartygets bruttotonnage, lasten eller antalet passagerare och rutternas särskilda kännetecken) och under dessa omständigheter ger medborgare i andra medlemsstater tillträde till dessa tjänster, är det då tillåtet att villkora detta tillträde med ett krav på ömsesidighet?

⁽¹⁾ EGT L 257, 19.10.1968 s. 2; svensk specialutgåva, område 5, volym 1, s. 33.

Begäran om förhandsavgörande enligt beslut av Tribunal Supremo, Sala de lo Contencioso-Administrativo, tredje avdelningen, av den 4 oktober 2001 i målet mellan Colegio de Oficiales de la Marina Mercante Española och Administración del Estado och Asociación de Navieros Españoles (ANAVE)

(Mål C-405/01)

(2002/C 17/12)

Tribunal Supremo, Sala de lo Contencioso-Administrativo, tredje avdelningen, begär genom beslut av den 4 oktober, vilket inkom till domstolens kansli den 15 oktober 2001, att Europeiska gemenskapernas domstol skall meddela ett förhandsavgörande i målet mellan Colegio de Oficiales de la Marina Mercante Española och Administración del Estado och Asociación de Navieros Españoles (ANAVE), beträffande följande frågor:

Talan mot Konungariket Belgien väckt den 12 november 2001 av Europeiska gemenskapernas kommission

(Mål C-435/01)

(2002/C 17/13)

Europeiska gemenskapernas kommission har den 12 november 2001 väckt talan vid Europeiska gemenskapernas domstol mot Konungariket Belgien. Sökanden företräds av H. van Lier, i egenskap av ombud.

Sökanden yrkar att domstolen skall

1. fastställa att Konungariket Belgien har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt rådets direktiv 96/61/EG⁽¹⁾ av den 24 september 1996 om samordnade åtgärder för att förebygga och begränsa föroreningar, genom att underlåta att anta de lagar och andra förordningar som krävs för att följa det direktivet, eller i varje fall genom att underlåta att informera kommissionen om dessa åtgärder

2. förplikta Konungariket Belgien att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Enligt artikel 249 EG tredje stycket, som är tvingande, är medlemsstaterna skyldiga att vidta nödvändiga åtgärder för att följa ett direktiv som riktar sig till dem före utgången av den tidsfrist som anges i direktivet. Den frist som fastställs i artikel 21.1 i direktiv 96/61 löpte ut den 30 oktober 1999 utan att Konungariket Belgien vidtagit de nödvändiga åtgärderna.

⁽¹⁾ EGT 1996, L 257, s. 26.

Talan mot Konungariket Belgien väckt den 12 november 2001 av Europeiska gemenskapernas kommission

(Mål C-436/01)

(2002/C 17/14)

Europeiska gemenskapernas kommission har den 12 november 2001 väckt talan vid Europeiska gemenskapernas domstol mot Konungariket Belgien. Sökanden företräds av H. van Lier, i egenskap av ombud.

Sökanden yrkar att domstolen skall

- fastställa att Konungariket Belgien har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt rådets direktiv 98/81/EG⁽¹⁾ av den 26 oktober 1998 om ändring av direktiv 90/219/EEG⁽²⁾ om innesluten användning av genetiskt modifierade mikroorganismer, genom att underlåta att anta de lagar och andra förordningar som krävs för att följa det direktivet, eller i varje fall genom att underlåta att informera kommissionen om dessa åtgärder
- förplikta Konungariket Belgien att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Grunder och huvudargument är likalydande med mål C-435/01⁽³⁾ Den frist som fastställs i artikel 2 i direktiv 98/81/EG löpte ut den 5 juni 2000.

⁽¹⁾ EGT 1999, L 93, s. 27.

⁽²⁾ EGT 1990, L 117, s. 1.

⁽³⁾ Se sidan 8 i denna tidning.

Talan mot Republiken Grekland väckt den 20 november 2001 av Europeiska gemenskapernas kommission

(Mål C-450/01)

(2002/C 17/15)

Europeiska gemenskapernas kommission har den 20 november 2001 väckt talan vid Europeiska gemenskapernas domstol mot Republiken Grekland. Sökanden företräds av juridiska rådgivaren Maria Kondou-Durande, kommissionen.

Sökanden yrkar att domstolen skall

- fastställa att Republiken Grekland har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt EG-fördraget och kommissionens direktiv 1999/8/EG av den 18 februari 1999 om ändring av rådets direktiv 66/402/EEG om saluföring av utsäde av stråsäd⁽¹⁾ genom att inte inom den föreskrivna fristen anta de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa nämnda direktiv, och
- förplikta Republiken Grekland att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

I artikel 249 tredje stycket i fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen fastslås att ett direktiv skall med avseende på det resultat som skall uppnås vara bindande för varje medlemsstat till vilken det är riktat.

I artikel 10 första stycket i fördraget föreskrivs att medlemsstaterna skall vidta alla lämpliga åtgärder, både allmänna och särskilda, för att säkerställa att de skyldigheter fullgörs som följer av nämnda fördrag eller av åtgärder som vidtagits av gemenskapens institutioner.